



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ  
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

EB 3976/10

27 agosto 2010  
Original: inglés

C

Junta Ejecutiva  
272<sup>a</sup> serie de reuniones  
21 septiembre 2010  
Londres, Inglaterra

**Resultados de la clasificación de  
los cafés Arábica y Robusta  
Octubre 2009 a junio 2010**

### **Antecedentes**

1. El fomento de la calidad como medio de realzar la sostenibilidad de la economía cafetera mediante el aumento del consumo, la adición de valor y la satisfacción del consumidor es un objetivo primordial del Programa de Mejora de la Calidad del Café (véase el documento ICC-90-9).
2. Con el fin de proporcionar información adicional acerca de la calidad de las exportaciones de café, la Organización observa los resultados de la clasificación en los mercados de futuros. En este documento figuran estos resultados basados en la información obtenida de los sitios en Internet del Mercado Intercontinental (ICE) con respecto al café Arábica y en NYSE Euronext (Liffe) con respecto al café Robusta desde octubre de 2009 a junio de 2010.
3. El informe anterior sobre los resultados de la clasificación de los cafés Arábica y Robusta en los mercados de futuros de Nueva York y de Londres figura en el documento EB-3969/10.

### **Medidas que se solicitan**

Se pide a la Junta Ejecutiva que tome nota de este informe.

## RESULTADOS DE LA CLASIFICACIÓN DE LOS CAFÉS ARÁBICA Y ROBUSTA OCTUBRE 2009 A JUNIO 2010

1. Durante los nueve primeros meses del año cafetero 2009/10 (octubre 2009 a junio 2010) la Organización ha observado sistemáticamente los resultados de la clasificación que se ponen en el sitio en Internet del ICE con respecto al café Arábica y en el de NYSE Euronext (Liffe) con respecto al café Robusta.

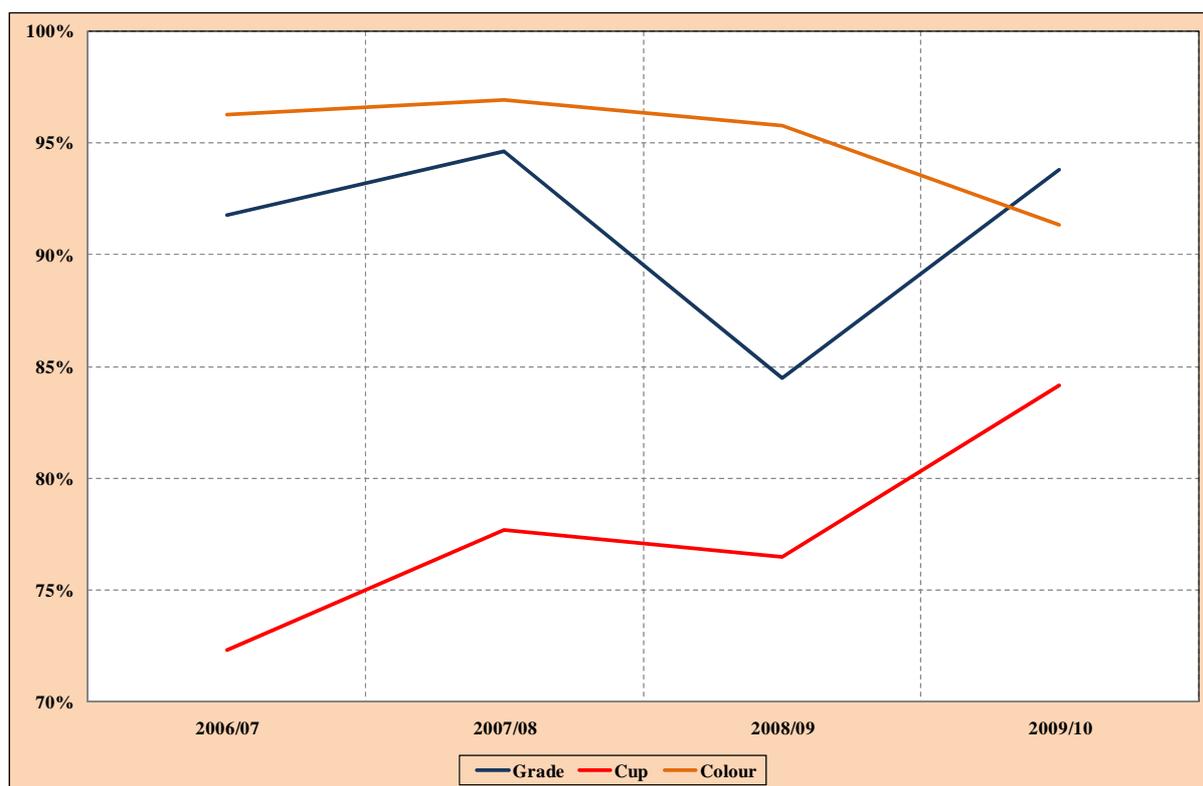
### Resultados de la clasificación del café Arábica

2. En los informes periódicos sobre el análisis de la clasificación del contrato “C” de café que se ponen en el sitio en Internet del ICE se muestra el resumen mensual y los datos del año hasta la fecha sobre los resultados de aprobado o reprobado por origen. Basándose en esos informes, más del 88% del café clasificado por el ICE fue aprobado en el análisis de clasificación inicial de los primeros nueve meses del año cafetero 2009/10. En el análisis inicial de grado, taza y color se alcanzaron niveles de “aprobado” de más del 93%, el 84% y el 91%, respectivamente.

3. De octubre de 2009 a junio de 2010, El Salvador, Honduras, México y Perú fueron aprobados en la clasificación inicial con un total de 1.928 lotes. Esos orígenes suponen más del 88% del café aprobado en la clasificación.

4. El Gráfico 1 a continuación muestra el porcentaje de cafés aprobados en la clasificación inicial por análisis de color, grado y taza en los primeros nueve meses (octubre a junio) de 2006/07 a 2009/10. El porcentaje de aprobados en el análisis de color descendió ligeramente el año pasado, mientras que el análisis de taza ascendió del 72% en 2006/07 al 84% en 2009/10. El análisis de grado ascendió del 84% en 2008/09 a casi el 94% en 2009/10.

**Gráfico 1**  
**Resultados del análisis del ICE de color, taza y grado**



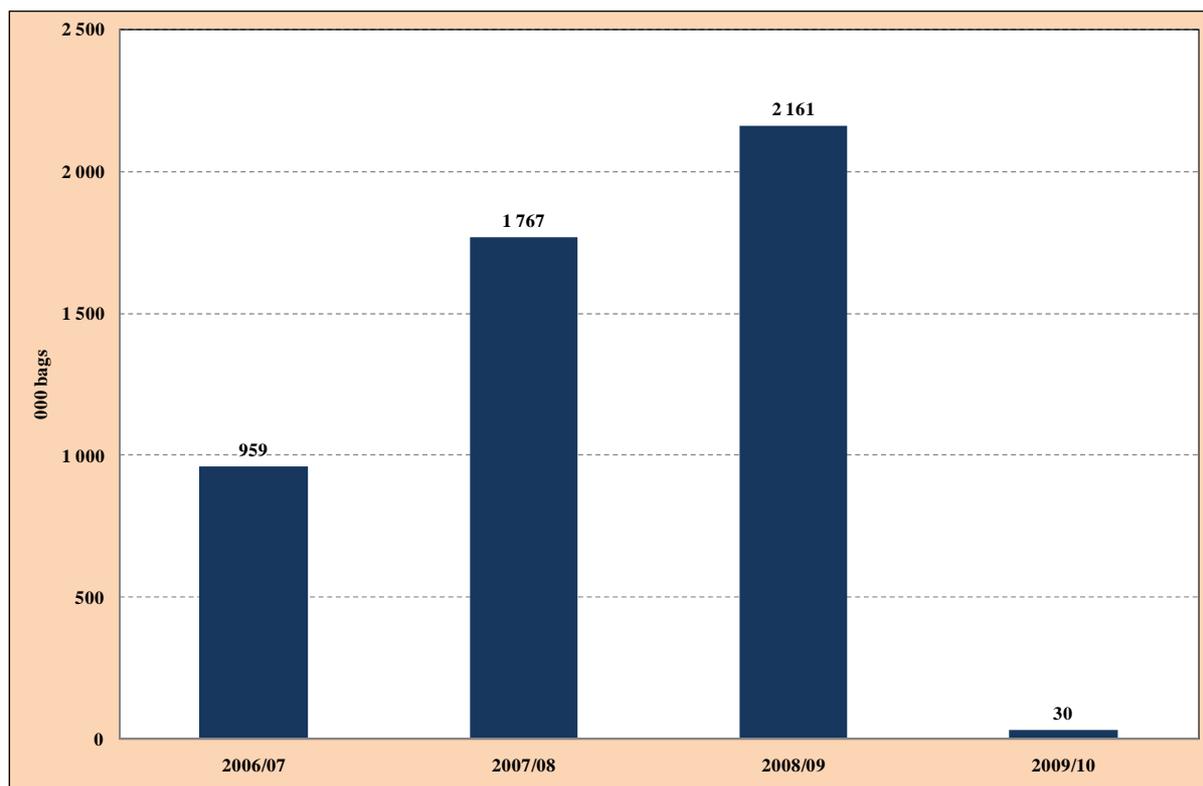
### Resultados de la clasificación del café Robusta

5. De octubre de 2009 a junio de 2010, el volumen total de café clasificado por NYSE Euronext fue de 124.000 sacos, un descenso del 97,5% en comparación con el volumen total clasificado desde octubre de 2008 a junio de 2009. De los 124.000 sacos clasificados en los primeros nueve meses del año cafetero 2009/10, 30.167 sacos (24,3%) fueron considerados por debajo de las normas óptimas establecidas en la Resolución Número 420.

6. El volumen del café que se considera no haber cumplido las normas del Programa de Mejora de la Calidad del Café en los primeros nueve meses del año cafetero 2009/10 procedió principalmente de Togo (78,5%). Los 30.167 sacos que se considera que no cumplieron con las normas óptimas establecidas en la Resolución Número 420 se localizaron principalmente en Amberes (87,3%).

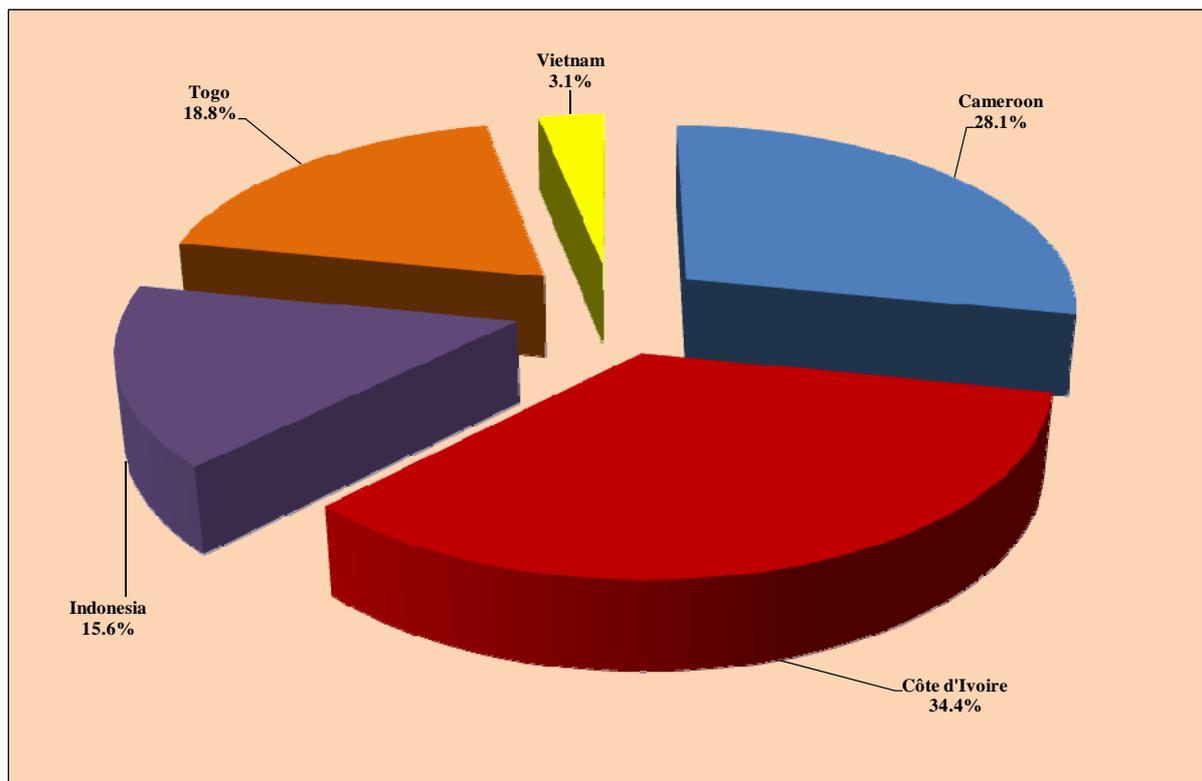
7. El volumen de 30.167 de sacos que se considera que no cumplió con las normas del Programa de Mejora de la Calidad del Café desde octubre de 2009 a junio de 2010 representa un descenso del 98,6% en comparación con el volumen que no cumplió las normas del Programa en el mismo período en 2008/09, cuando 2,16 millones de sacos no fueron aprobados con los criterios de clasificación de NYSE Euronext. Esto también representa un descenso del 98,3% en comparación con los primeros nueve meses del año cafetero 2007/08 y de un 96,9% en comparación con el 2006/07. El Gráfico 2 muestra la evolución de los resultados de la clasificación de NYSE Euronext de octubre a junio de 2006/07.

**Gráfico 2**  
**Resultados de la clasificación de NYSE Euronext**  
**considerados por debajo de las normas del Programa de Mejora de la Calidad del Café**



8. De octubre de 2009 a junio de 2010, se ha clasificado un total de 5.333 sacos como café de *Premium Class*, de los cuales 1.833 sacos –equivalentes al 34,4%– procedían de Côte d'Ivoire y 1.500 sacos (28,1%) de Camerún. Los otros países de origen que también han tenido algún café en esa clasificación son Indonesia, Togo y Viet Nam (véase el Gráfico 3).

**Gráfico 3**  
**Café *Premium Class* por origen**  
**Octubre 2009 a junio 2010**



9. La Organización seguirá observando los resultados de la clasificación de los café Arábica y Robusta que se ponen en los sitios en Internet del ICE y de NYSE Euronext.